

Согласовано

ООО «Олимпас Москва»

Организация

107023, Россия, г. Москва, ул. Электрозаводская, д. 27,
стр. 8.

Адрес

Руководитель Отдела нормативно-правового
регулирования и регистрации медицинских изделий
Департамента медицинских систем

Должность

Данилова А.В.

Фамилия, Имя

«20» декабря 2021 года

Дата ДД.ММ.ГГГГ



Подпись/Signature

Фотографические изображения

Генератор ультразвуковой электрохирургический биполярный USG-410 с принадлежностями.

2021

Согласовано

ООО «Олимпас Москва»

Организация

107023, Россия, г. Москва, ул. Электrozаводская, д. 27,

стр. 8.

Адрес

Руководитель Отдела нормативно-правового
регулирования и регистрации медицинских изделий

Департамента медицинских систем

Должность

Данилова А.В.

Фамилия, Имя

«20» декабря 2021 года

Дата ДД.ММ.ГГГГ



Подпись/Signature

Фотографические изображения

Генератор ультразвуковой электрохирургический биполярный USG-410 с принадлежностями.

2021



Рис. 1. Генератор ультразвуковой электрохирургический биполярный USG-410. Транспортная упаковка.



Рис. 2. Генератор ультразвуковой электрохирургический биполярный USG-410. Маркировка на транспортной упаковке.

Ультразвуковой генератор USG-410 с принадлежностями, в составе

1. Электрохирургический Биполярный ультразвуковой генератор USG-410.
2. Руководство по эксплуатации.
3. Сертификат соответствия

EAC

Производитель: Олимпас Olympus Medical Systems Corp.
(Олимпас Медикал Системс Корп.)
2951 Ishikawa-cho, Hachioji-shi, Tokyo 192-8507, Japan

Место производства: Япония
Уполномоченный представитель производителя в РФ: ООО «Олимпас Москва», 107023,
г. Москва, ул. Электрозаводская, д. 27, стр. 8

Регистрационное удостоверение №: XXXXXX от XX.XX.XXXX

Условия транспортировки: Температура - от -25 до 70°C
Отн. влажность воздуха - от 10 до 95%
Атмосферное давление - от 700 до 1060 гПа

Условия хранения и эксплуатации см. в руководстве по эксплуатации

Дата изготовления/

Серийный номер/

Номер по каталогу: см. оригинальную этикетку

Электропитание: диапазон напряжений от 100 до 240 В перем. тока,
частота 50/60 Гц, потребляемая электроэнергия 35-6 ВА

Рис. 3. Генератор ультразвуковой электрохирургический биполярный USG-410. Пример русскоязычной маркировки на транспортной упаковке.

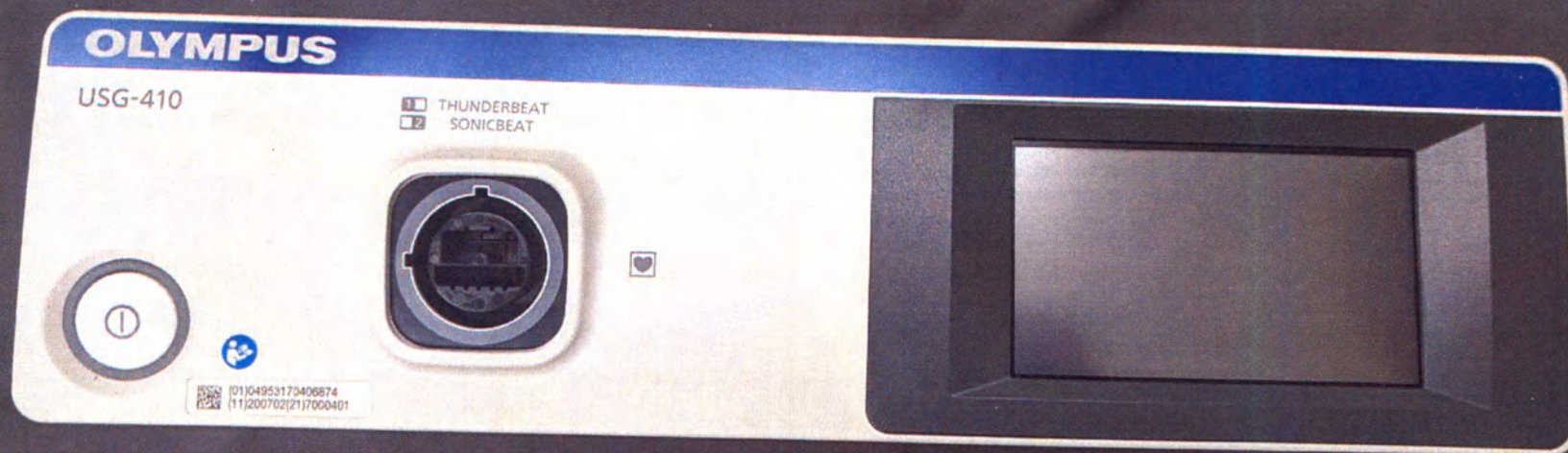


Рис. 4. Биполярный ультразвуковой генератор USG-410. Вид спереди.

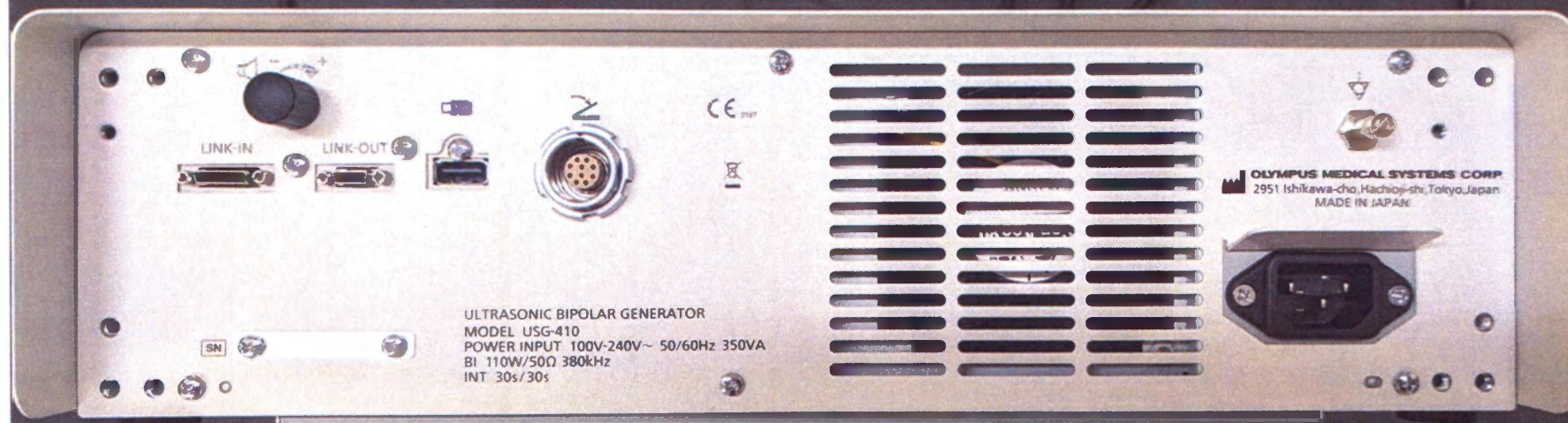


Рис. 5. Биполярный ультразвуковой генератор USG-410. Вид сзади.

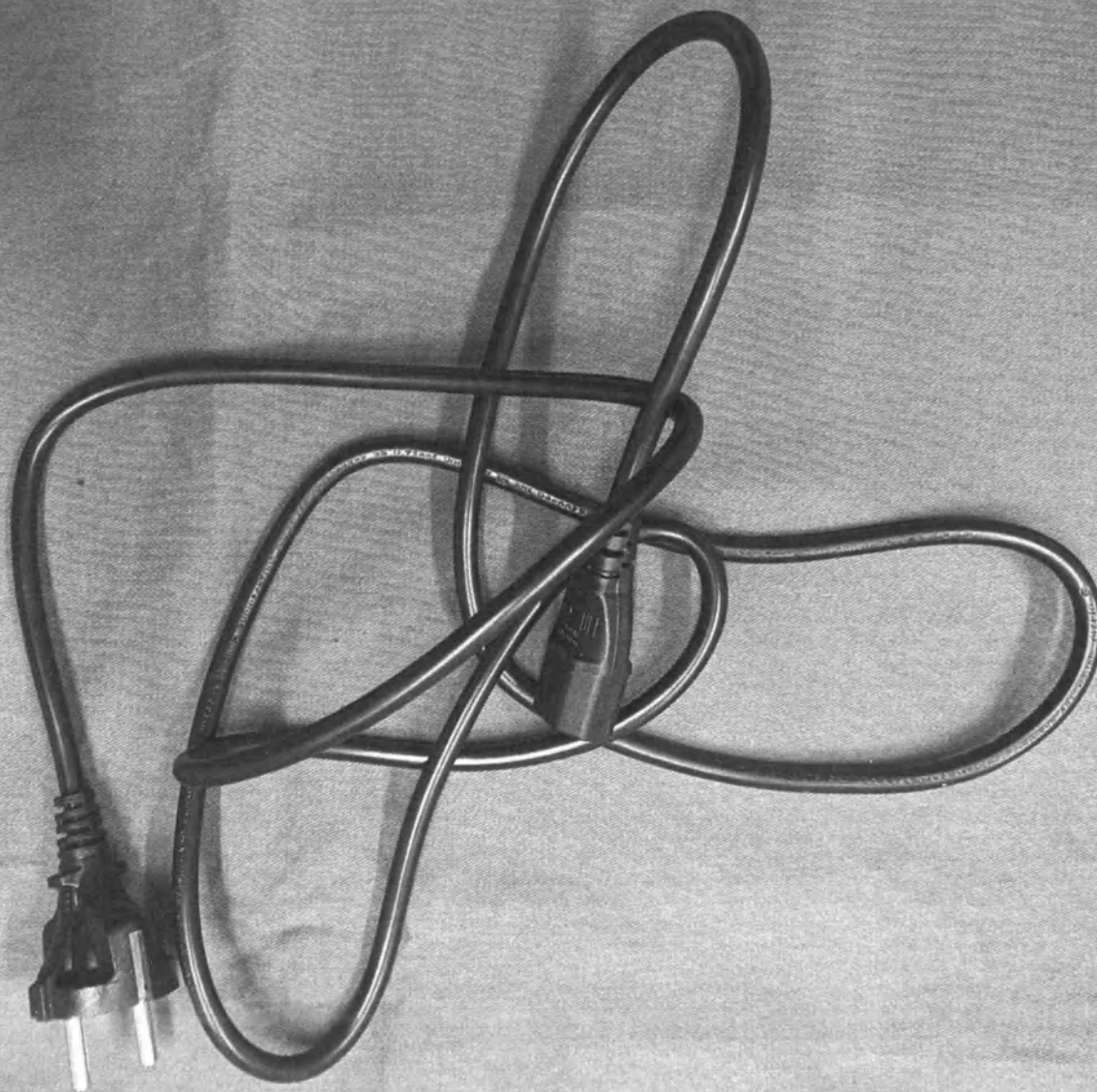


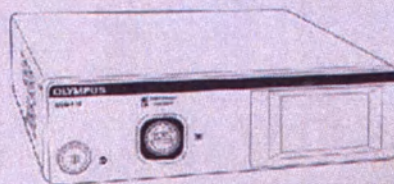
Рис. 6. Шнур питания

OLYMPUS

ИНСТРУКЦИЯ

БИПОЛЯРНЫЙ УЛЬТРАЗВУКОВОЙ ГЕНЕРАТОР

USG-410



Номер по каталогу: RU-8006210

Этикетки и символы 1

Важная информация — прочтите перед использованием 3

Глава 1 Проверка комплекта поставки 15

Глава 2 Условные обозначения и функции 17

Глава 3 Установка и подключение 31

Глава 4 Проверка 45

Глава 5 Эксплуатация 65

Глава 6 Функции кнопки «Настройка» 79

Глава 7 Уход, хранение, утилизация и техническое обслуживание 125

Глава 8 Поиск и устранение неисправностей 129

Приложение 151

CE 2197

Рис. 7. Руководство по эксплуатации



Рис. 8. Ножной переключатель для THUNDERBEAT (MAJ-1870). Вторичная упаковка.

Ножной переключатель для THUNDERBEAT MAJ-1870

Производитель: Олимпас Медикал Системс Корп.
(Olympus Medical Systems Corp.)
2951 Ishikawa-cho, Hachioji-shi, Tokyo 192-8507, Japan

Место производства: Япония

Уполномоченный представитель производителя в РФ: ООО «Олимпас Москва», 107023,
г. Москва, ул. Электров заводская, д. 27, стр. 8

Регистрационное удостоверение №: XXXXXX от XX.XX.XXXX

Условия транспортировки: Температура воздуха: от -25 до 70°C
Относительная влажность: от 10 до 95%
Атмосферное давление: от 700 до 1060 гПа

Условия хранения при эксплуатации: см. в руководстве по эксплуатации

Дата изготовления: см. оригинальную этикетку

Серийный номер: см. оригинальную этикетку

Номер по каталогу: см. оригинальную этикетку

Электропитание: 100-240 В, номинальная частота 50/60 Гц

EAC

Рис. 9. Ножной переключатель для THUNDERBEAT (MAJ-1870). Пример русскоязычной маркировки на вторичной упаковке.

Model
MAJ-1870 E

Item#
N3809230 191018



Serial#
9905483

SN



Surgical Tissue Management System
Footswitch for THUNDERBEAT
MAJ-1870

Manufacturing site:

Aomori Olympus Co., Ltd.

2-248-1 Okkonoki, Kuroishi-shi, Aomori 036-0357,

Japan

販売元

オリンパスメディカルシステムズ株式会社

東京都八王子市石川町2951



OLYMPUS MEDICAL SYSTEMS CORP.
2951 Ishikawa-cho, Hachioji-shi, Tokyo, Japan

OLYMPUS

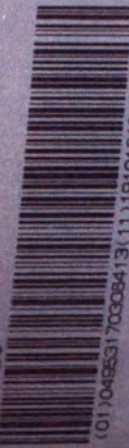
MADE IN GERMANY

USA: CAUTION: Federal law restricts
this device to sale by or
on the order of a physician.

CE

2019-10-18

GS1-128



(01) 045531 703094 13(11) 181018/01

Рис. 10. Ножной переключатель для THUNDERBEAT (MAJ-1870). Маркировка на вторичной упаковке.



Рис. 11. Ножной переключатель для THUNDERBEAT (MAJ-1870).



Рис. 12. Ножной переключатель для THUNDERBEAT (MAJ-1870).



Рис. 13. Ножной переключатель для THUNDERBEAT (MAJ-1870).



Рис. 15. Ножной переключатель для THUNDERBEAT (MAJ-1870). Маркировка на изделии.



Рис. 16. Ножной переключатель для SONICBEAT (MAJ-1869). Вторичная упаковка.

Model MAJ-1869 Item# N3809130	E 181218
Serial# 9801322	
Surgical Tissue Management System Footswitch for SONICBEAT MAJ-1869	
Manufacturing site: Amari Olympus Co., Ltd. E-505-1 Ohsauchi, Euroichi-shi, Aomori 830-0352, Japan	
オリンパスメディカルシステムズ株式会社 東京都八王子市石川町2-9-51	
 OLYMPUS MEDICAL SYSTEMS CORP. 2851 Ishikawa-cho, Machiiji-shi, Tokyo, Japan OLYMPUS MADE IN GERMANY USA: CAUTION: Federal law restricts this device to sale by or on the order of a physician.	
CE  2018-12-18 GSI-128  (01) 04531 70306300 11181218 (21) 9801322	

Рис. 17. Ножной переключатель для SONICBEAT (MAJ-1869). Маркировка на вторичной упаковке.



Рис. 18. Ножной переключатель для SONICBEAT (MAJ-1869).



Рис. 19. Ножной переключатель для SONICBEAT (MAJ-1869).



Рис. 20. Ножной переключатель для SONICBEAT (MAJ-1869).

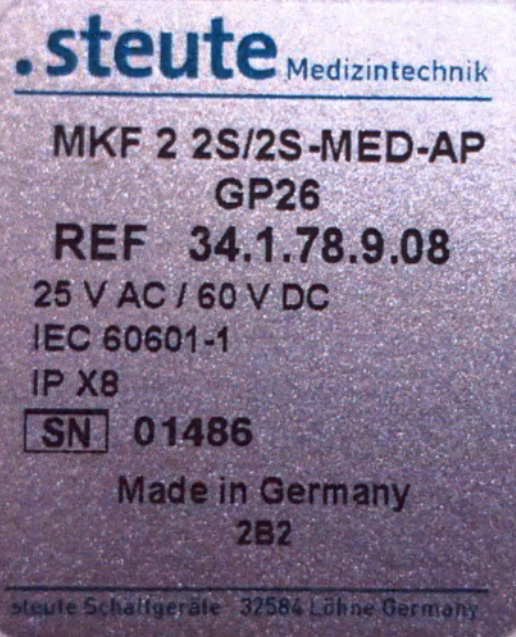


Рис. 21. Ножной переключатель для SONICBEAT (MAJ-1869). Маркировка на изделии.

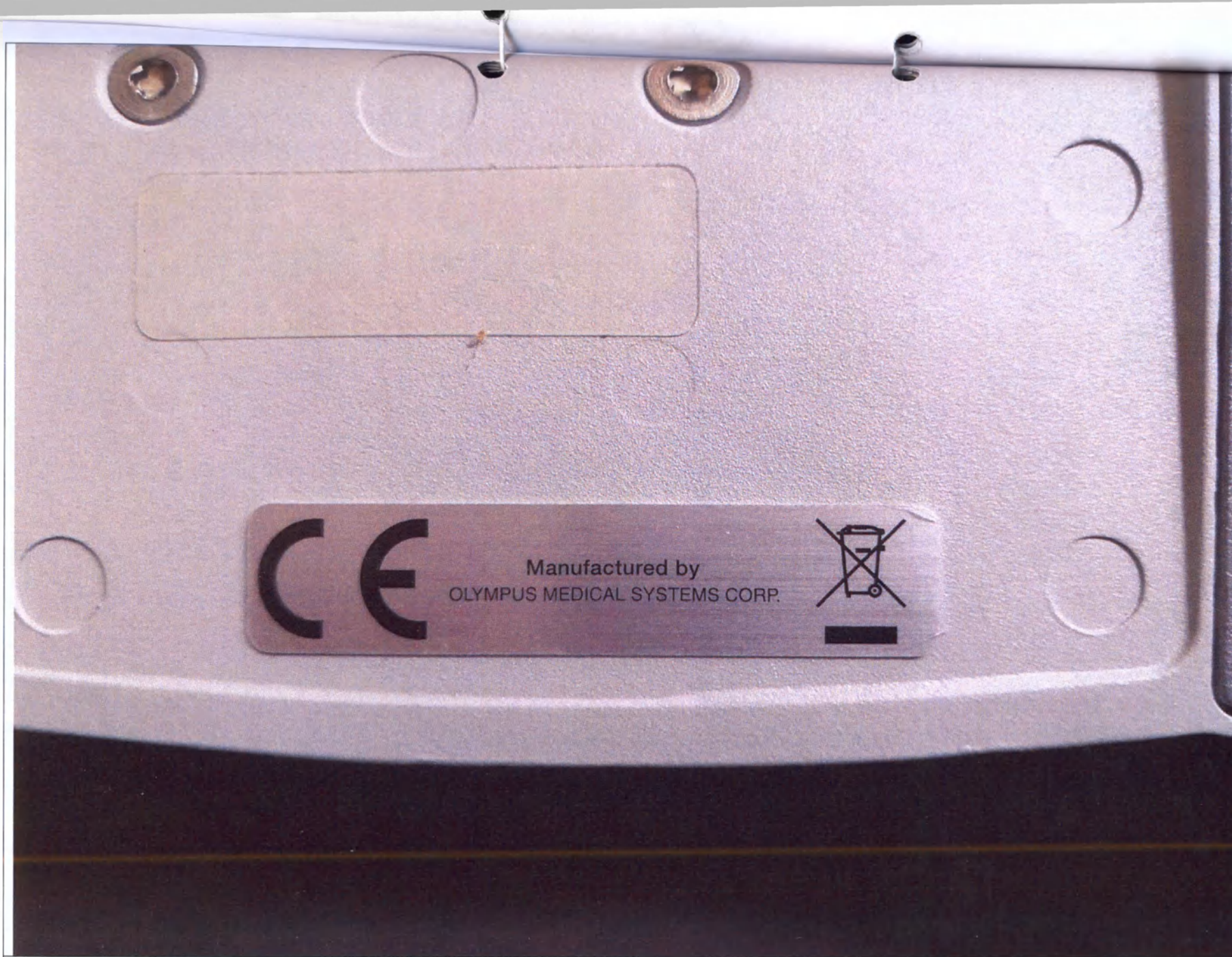


Рис. 22. Ножной переключатель для SONICBEAT (MAJ-1869). Маркировка на изделии.

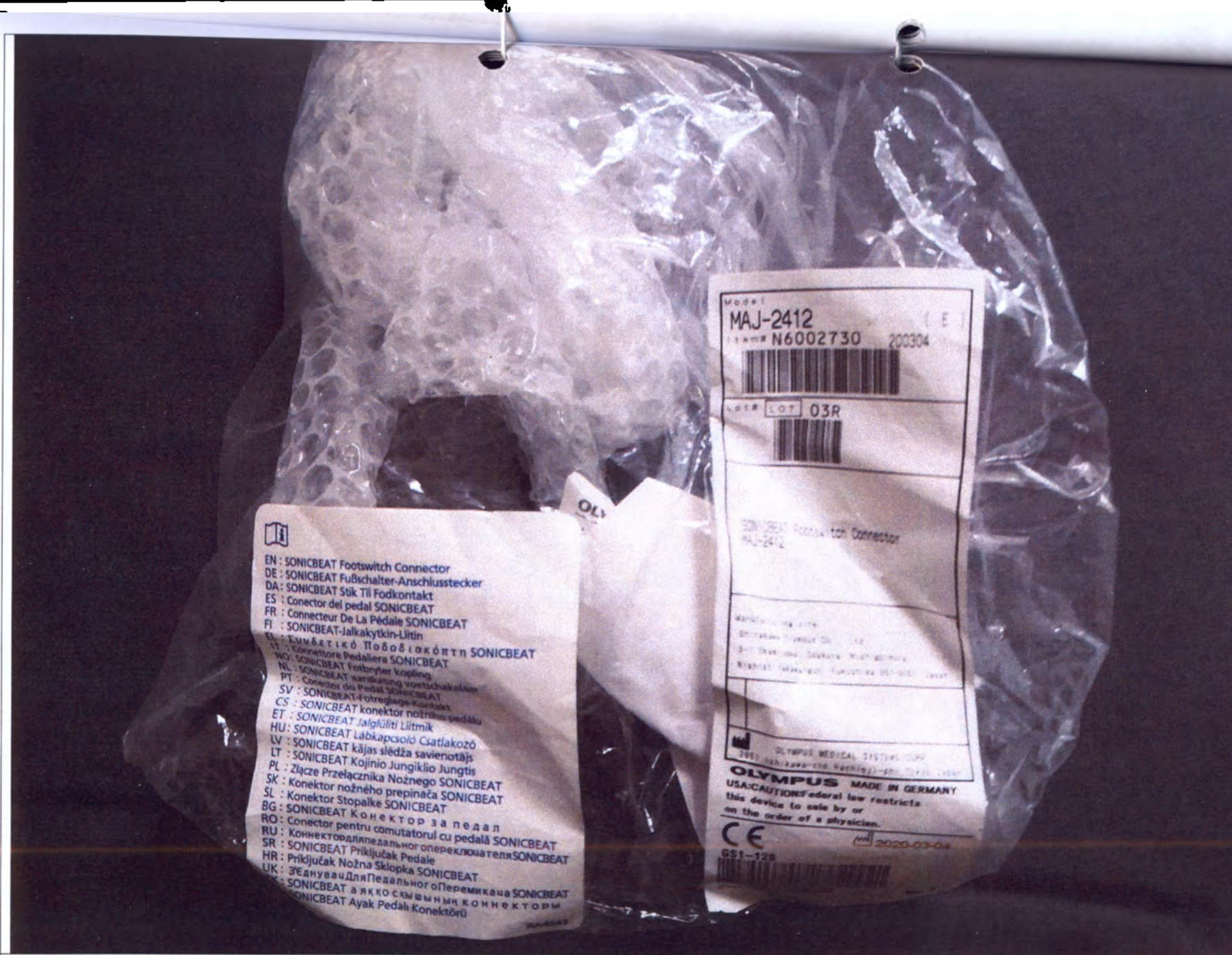


Рис. 23. Коннектор ногоного переключателя для SONICBEAT (MAJ-2412). Первичная упаковка.

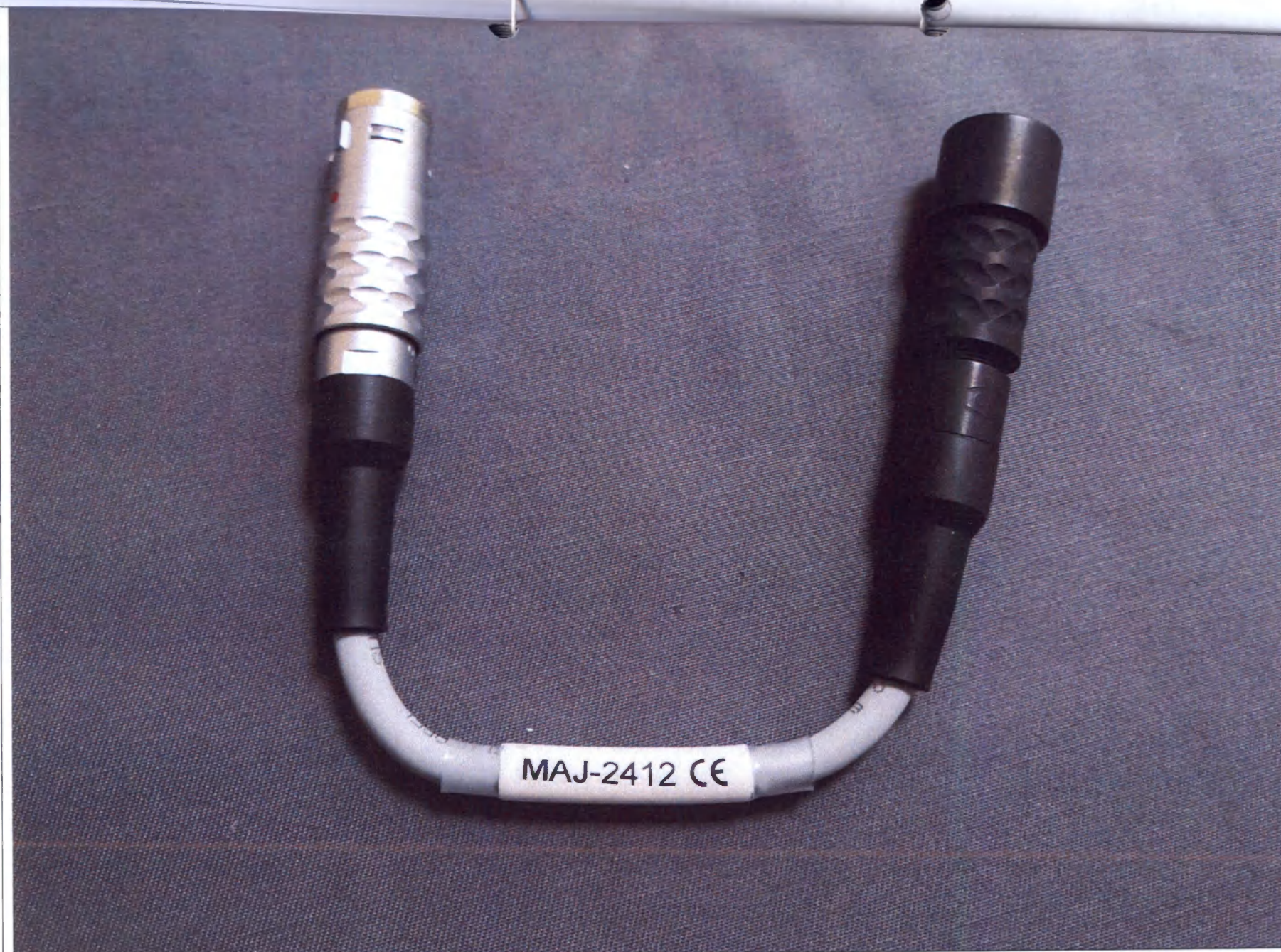


Рис. 24. Коннектор ножного переключателя для SONICBEAT (MAJ-2412).



Рис. 25. Коннектор ножного переключателя для SONICBEAT (MAJ-2412).



Рис. 26. Коннектор ножного переключателя для SONICBEAT (MAJ-2412).

Model	
MAJ-1925	
Item#	N3647000 201118
	
Lot#	LOT OYR
	
販売名 PORTABLE MEMORY MAJ-1925	
製造販売元 オリンパスメディカルシステムズ株式会社 東京都八王子市石川町2-9-51	
OLYMPUS MEDICAL SYSTEMS CORP. 2951 Ishikawa-cho, Hachioji-shi, Tokyo, Japan	
OLYMPUS MADE IN JAPAN	
USA: CAUTION: Federal law restricts this device to sale by or on the order of a physician.	

Рис. 27. Портативное запоминающее устройство (MAJ-1925). Вторичная упаковка.



Рис. 28. Портативное запоминающее устройство (MAJ-1925). Маркировка на вторичной упаковке.



Рис. 29. Портативное запоминающее устройство (МАJ-1925). Первичная упаковка.



Рис. 30. Портативное запоминающее устройство (MAJ-1925).



Рис. 31. Портативное запоминающее устройство (MAJ-1925).



Рис. 32. Коммуникационный кабель 10 м (MAJ-1872). Вторичная упаковка.

Surgical Tissue Management System
Communication Cable 10m
MAJ-1872

Manufacturing site:

Aomori Olympus Co., Ltd.
2-248-1 Okkonoki, Kuroishi-shi, Aomori 036-0357,
Japan

型名
販売
元
オリンパスメデICALシステムズ株式会社
東京都八王子市石川町2951

 OLYMPUS MEDICAL SYSTEMS CORP.
2951 Ishikawa-cho, Hachioji-shi, Tokyo, Japan

OLYMPUS

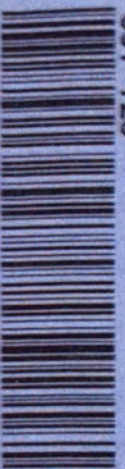
MADE IN JAPAN

USA: CAUTION: Federal law restricts
this device to sale by or
on the order of a physician.

CE

 2020-04-20

GS1-128



(01)04953170308451(11)200420(10)BZX

IC5548 01

Рис. 33. Коммуникационный кабель 10 м (MAJ-1872). Маркировка на вторичной упаковке.

Model	MAJ-1872		E
Item#	N3809430	200420	
			
Lot#	9ZK		
LOT			

Рис. 34. Коммуникационный кабель 10 м (MAJ-1872). Маркировка на вторичной упаковке.

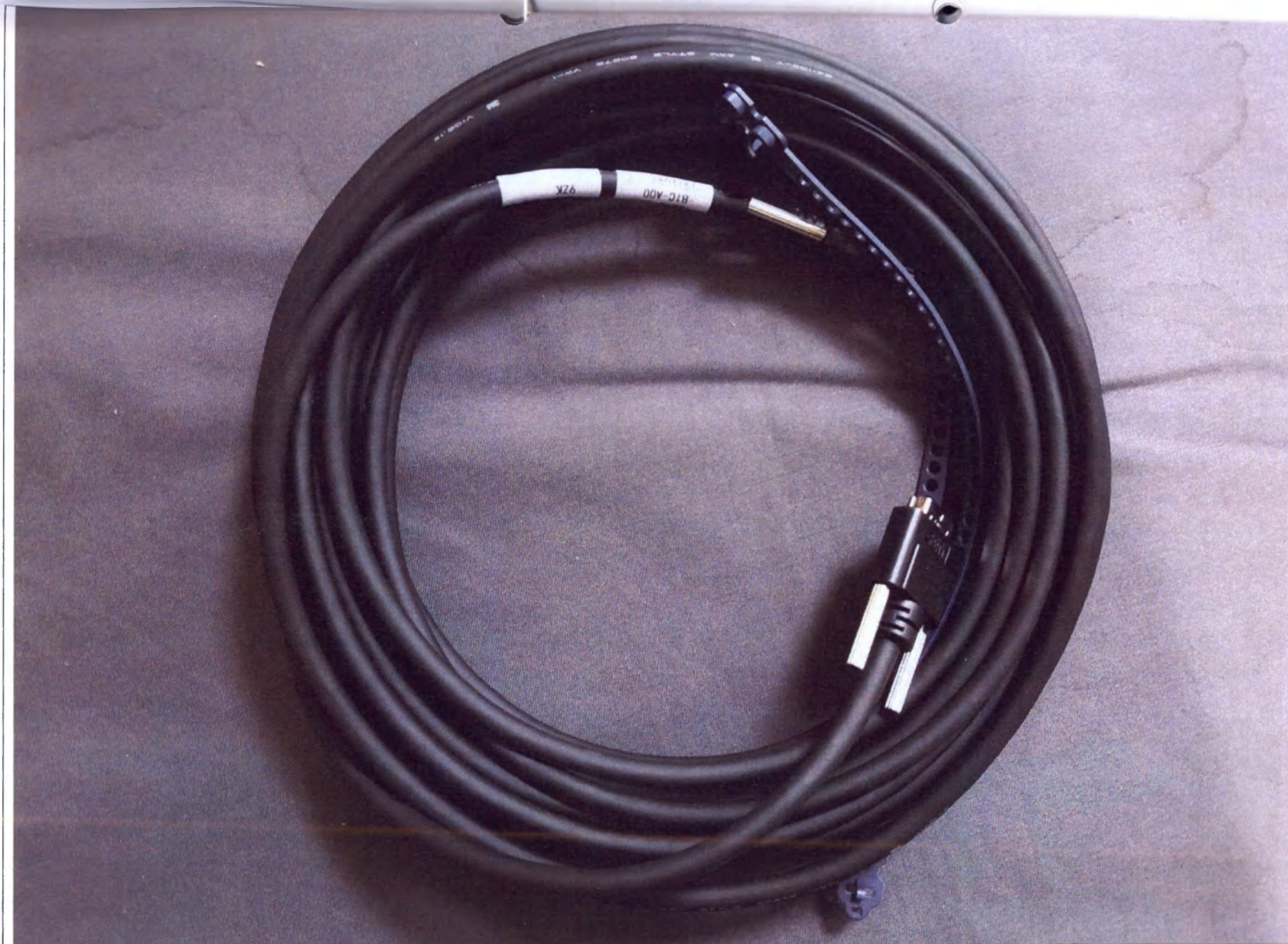


Рис. 35. Коммуникационный кабель 10 м (MAJ-1872).



Рис. 36. Коммуникационный кабель 10 м (MAJ-1872).

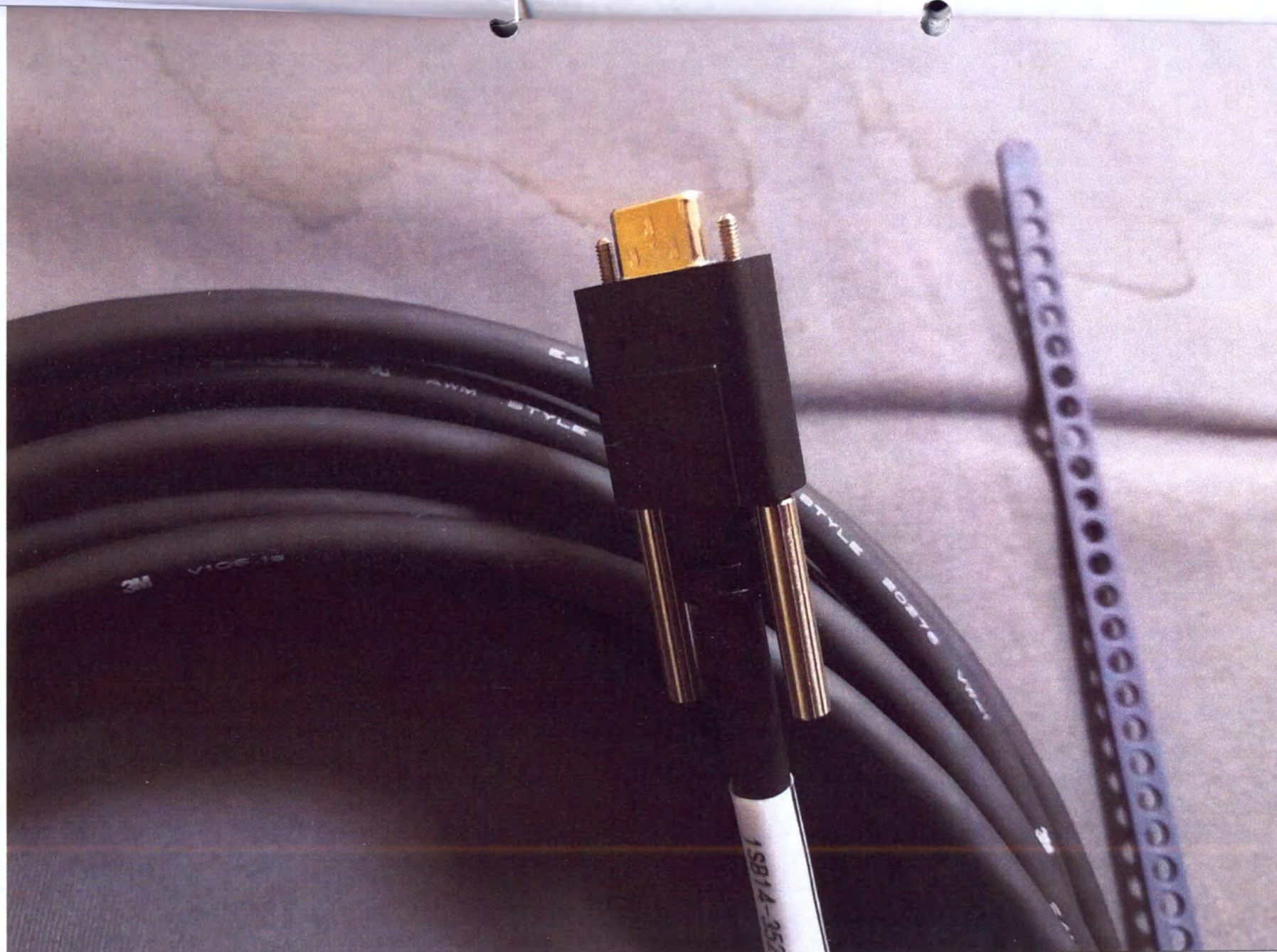


Рис. 37. Коммуникационный кабель 10 м (MAJ-1872).

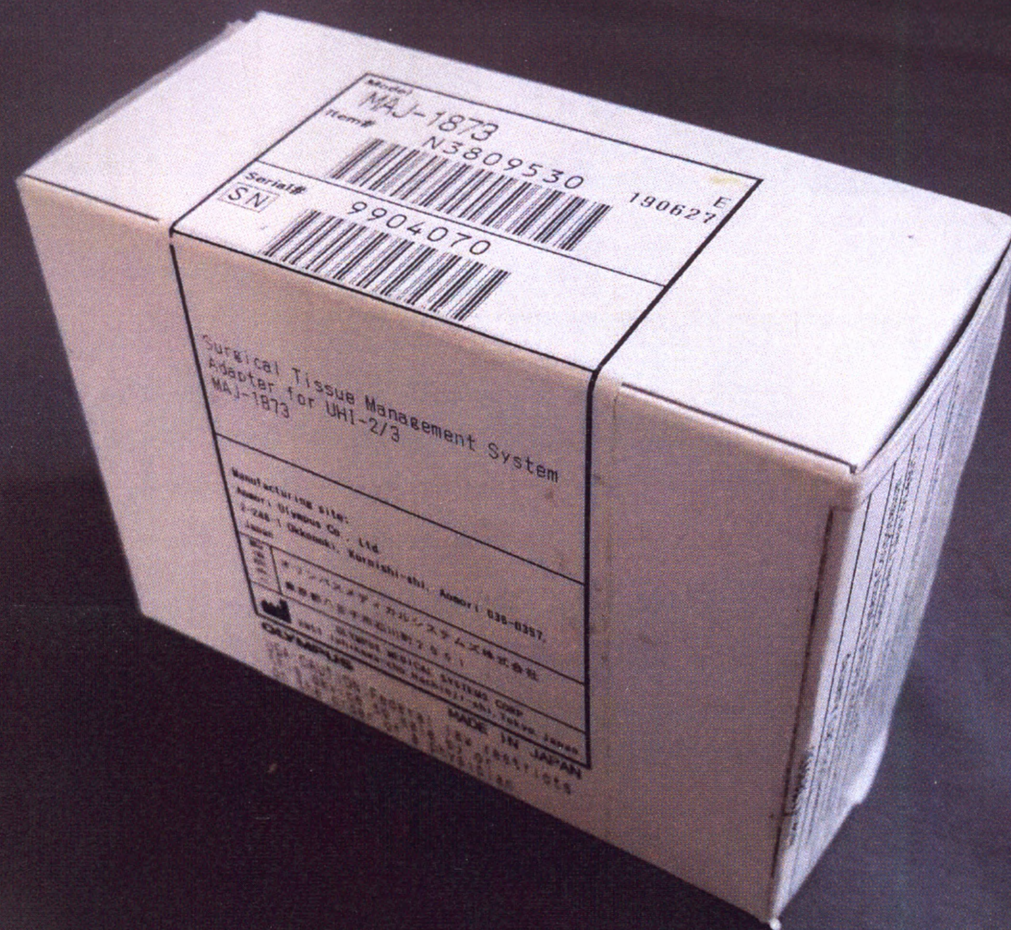


Рис. 38. Адаптер для UHI-2/3 (MAJ-1873). Вторичная упаковка.

Model	MAJ-1873		E
Item#	N3809530	190627	
			
Serial#	9904070		
SN			

Рис. 39. Адаптер для UHI-2/3 (MAJ-1873). Маркировка на вторичной упаковке.

SYSTEM

OLYMPUS

MAJ-1873



MADE IN JAPAN

LINK-IN

LINK-OUT

Рис. 40. Адаптер для УНІ-2/3 (MAJ-1873).

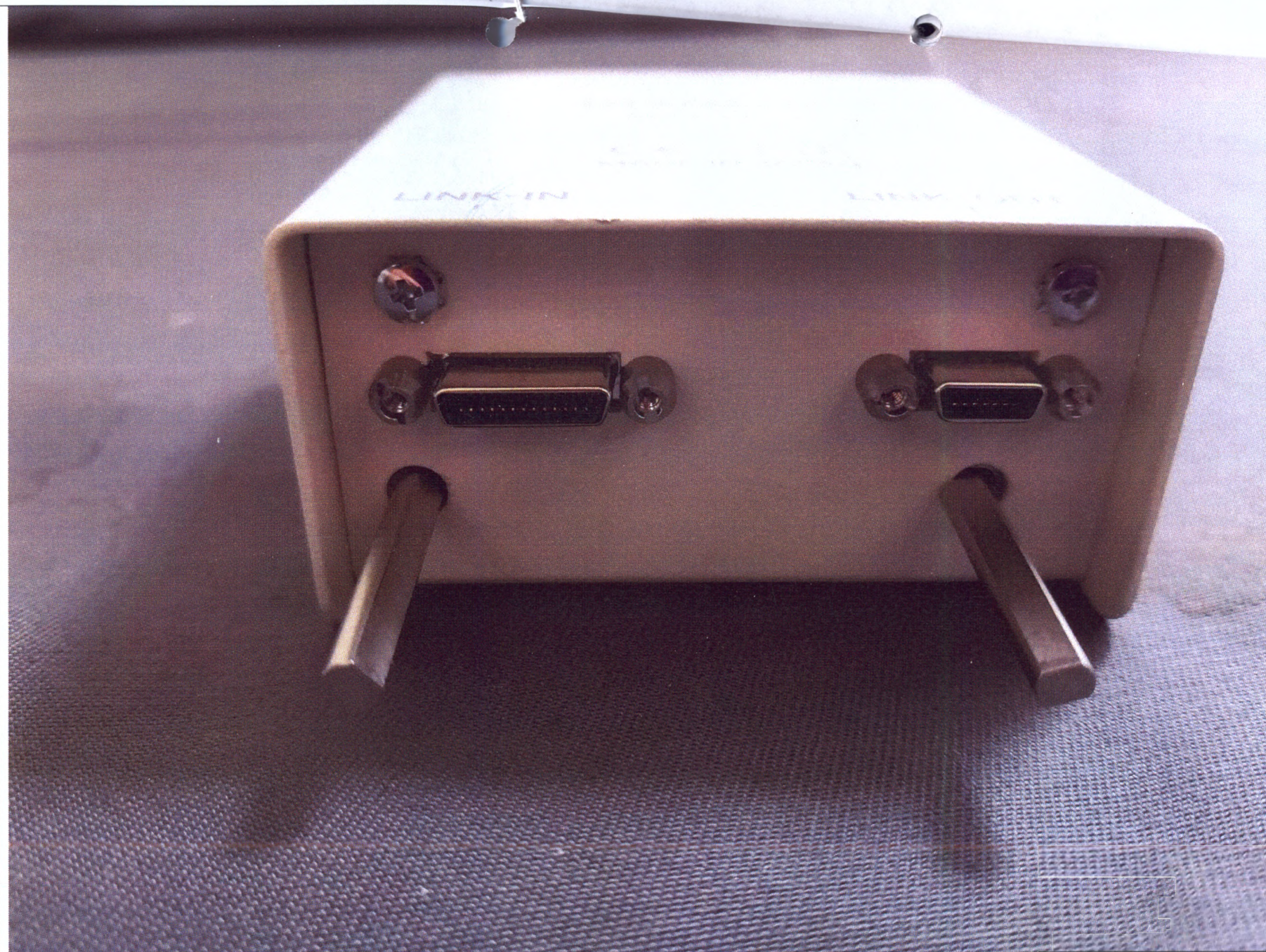


Рис. 41. Адаптер для УНІ-2/3 (МАJ-1873).

Прошито и скреплено печатью

42

листов



Данилова А.В.

